

**Upaya Organisasi Bi-national American Indonesian Exchange Foundation
(AMINEF) Dalam Mengenalkan Budaya dan Bahasa Indonesia di Amerika
Serikat**



**Diajukan untuk Melengkapi dan Memenuhi Syarat awal untuk Mencapai
Gelar Sarjana Sosial Jurusan Hubungan Internasional**

Disusun Oleh:

AILS A ADRINA

1910412126

DIAMPU OLEH

PEMBIMBING I

Dr. Nurmasari Situmeang, M.Si

PEMBIMBING II

R. Maisa Yudono, S.Sos., M.Si

HUBUNGAN INTERNASIONAL

UNIVERSITAS PEMBANGUNAN NASIONAL VETERAN JAKARTA

2023

PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi ini adalah hasil karya sendiri dan semua sumber yang dikutip maupun yang dirujuk telah saya nyatakan dengan benar:

Nama : Ailsa Adrina
NIM : 1910412126
Program Studi : Hubungan Internasional

Bilamana di kemudian hari ditemukan ketidaksesuaian dengan pernyataan ini maka, saya bersedia dituntut dan diproses sesuai dengan ketentuan yang berlaku.

Jakarta, 13 Juli 2023

Yang menyatakan,



Ailsa Adrina

**PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI SKRIPSI UNTUK
KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai civitas akademik Universitas Pembangunan Nasional Veteran Jakarta, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Ailsa Adrina
NIM : 1910412126
Fakultas : Ilmu Sosial dan Ilmu Politik
Program Studi : S1 Hubungan Internasional

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Pembangunan Nasional Veteran Jakarta Hak Bebas Royalti Non eksklusif (*Non-exclusive Royalty Free Right*) atas karya ilmiah saya yang berjudul:

**UPAYA ORGANISASI BI-NATIONAL AMERICAN INDONESIAN
EXCHANGE FOUNDATION (AMINEF) DALAM MENGENALKAN
BUDAYA DAN BAHASA INDONESIA DI AMERIKA SERIKAT**

Beserta perangkat yang ada (jika diperlukan). Dengan Hak Bebas Royalti ini. Universitas Pembangunan Nasional Veteran Jakarta berhak menyimpan, mengalih media/formatkan, mengelola dalam bentuk pangkalan data (*database*), merawat dan mempublikasikan Skripsi saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya:

Dibuat di : Jakarta,
Pada tanggal : 13 Juli 2023
Yang menyatakan,



Ailsa Adrina

PENGESAHAN SKRIPSI

Skripsi diajukan oleh :

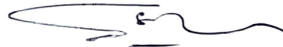
Nama : Ailsa Adrina

NIM : 1910412126

Judul Skripsi : UPAYA ORGANISASI BI-NATIONAL AMERICAN INDONESIAN EXCHANGE FOUNDATION (AMINEF) DALAM MENGENALKAN BUDAYA DAN BAHASA INDONESIA DI AMERIKA SERIKAT

Telah berhasil dipertahankan dihadapan Tim Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar sarjana pada Program Studi Hubungan Internasional, Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik, Universitas Pembangunan Nasional "Veteran" Jakarta

Pembimbing I



Dr. Nurmasari Situmeang, M. Si

Penguji I



Dr. Hartanto

Penguji II



R. Maisa Yudhono, M.Si

KETUA PROGRAM STUDI



Wiwiek Dwi Rukmi A., S.IP, M.Si.

Ditetapkan di : Jakarta

Tanggal Ujian : 4 Juli 2023

ABSTRAK

Kerjasama Indonesia dan Amerika Serikat di bidang pendidikan melalui beasiswa Fulbright telah menghadirkan organisasi bi-nasional American Indonesian Exchange Foundation (AMINEF), menjadikannya salah satu organisasi yang dapat ikut serta dalam mempromosikan budaya dan Bahasa Indonesia ke Amerika Serikat melalui programnya. AMINEF-Fulbright mengelola kemitraan dan pendanaan dari berbagai sektor untuk mengembangkan keterampilan di daerah yang tertinggal di Indonesia. Organisasi ini berfungsi sebagai jembatan informasi antara kedua negara melalui program unggulannya. Penelitian ini menggunakan metode kualitatif deskriptif yang menganalisis upaya dan peran AMINEF-Fulbright sebagai organisasi bi-nasional dalam mempromosikan budaya dan Bahasa Indonesia di Amerika Serikat, yang dapat dilihat melalui program-program unggulannya seperti Fulbright Foreign Language Teaching Assistant (FLTA), Community College Initiative Program (CCIP), US Student Researcher, dan sebagainya. Penelitian ini menunjukkan bahwa, AMINEF-Fulbright telah menjadi penggerak kuat untuk mempromosikan pemahaman lintas budaya dan apresiasi terhadap budaya yang berbeda dari kedua negara. Organisasi ini mampu menjadi aktor signifikan dalam adanya promosi budaya dan Bahasa Indonesia ke Amerika Serikat.

Kata kunci: AMINEF, Fulbright, Kerjasama Internasional, Diplomasi Budaya, Indonesia, Amerika Serikat

ABSTRACT

The collaboration between Indonesia and the United States in the field of education through the Fulbright scholarship has brought about the American Indonesian Exchange Foundation (AMINEF), making it one of the organizations that can participate in promoting Indonesian culture and language to the United States through its programs. AMINEF-Fulbright manages partnerships and funding from various sectors to develop skills in underdeveloped areas in Indonesia. This organization serves as an information bridge between the two countries through its excellent programs. This research uses a descriptive qualitative method that analyzes the efforts and roles of AMINEF-Fulbright as a binational organization in promoting Indonesian culture and language in the United States, which can be seen through its excellent programs such as Fulbright Foreign Language Teaching Assistant (FLTA), Community College Initiative Program (CCIP), US Student Researcher, and others. The study shows that AMINEF-Fulbright has become a strong driver for promoting cross-cultural understanding and appreciation of different cultures from both countries. This organization can be a significant actor in promoting Indonesian culture and language to the United States.

Keywords: AMINEF, Fulbright, International Cooperation, Culture Diplomacy, Indonesia, The United States of America

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur penulis panjatkan kehadirat Tuhan Yang Maha Esa yang memberikan nikmat dan rahmat-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan penulisan skripsi dengan judul skripsi: Upaya Organisasi Bi-national American Indonesian Exchange Foundation (AMINEF) Dalam Mengenalkan Budaya dan Bahasa Indonesia di Amerika Serikat. Penyusunan skripsi ini merupakan salah satu persyaratan untuk memperoleh gelar Sarjana Sosial di Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik Universitas Pembangunan Nasional Veteran Jakarta. Dalam proses penulisan dan menyusun skripsi ini, penulis mendapat dukungan moril dan materi dari berbagai pihak, dengan ini penulis mengucapkan terima kasih kepada:

1. Allah SWT yang telah memberikan kemudahan, segala kenikmatan, dan membimbing penulis sehingga penulis dapat menyelesaikan proses perkuliahan hingga menyelesaikan skripsi ini;
2. Kepada kedua orang tua saya yang selalu memberikan saya dukungan baik secara moral maupun materi, dan selalu memberikan saya dukungan untuk meraih pendidikan setinggi-tingginya;
3. Kepada aki dan bundo saya, uti dan alm. akung saya, serta keluarga besar saya, yang telah memberikan dukungan dan amanah untuk menyelesaikan skripsi dan mencapai pendidikan setinggi-tingginya;
4. Kepada Ibu Nurmasari Situmeang dan Mas Raden Maisa Yudono yang telah membimbing saya dari awal menyusun proposal hingga dapat menyelesaikan skripsi ini serta memberi dukungan;
5. Kepada staf AMINEF-Fulbright yang telah memberikan dukungan dan membantu penulis dalam menyelesaikan skripsi;
6. Kepada Ibu Anggi Suharja, Ibu Rachma Meidinar, Austin Kraft, dan Ibu Astrid Lim yang sudah bersedia menjadi responden penulis dalam menulis dan melengkapi skripsi ini;
7. Kepada teman-teman PPI York dan IISMA York 2021;
8. Kepada keluarga besar AIESEC in UPNVJ, BEM UPNVJ, FPCI UPNVJ, Girl Up UPNVJ;

9. Kepada keluarga besar AA Plus yang telah memberikan doa dan dukungan secara spiritual dan rohani kepada penulis selama penulis mengerjakan skripsi;
10. Kepada dekan dan para wakil dekan Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik Universitas Pembangunan Nasional Veteran Jakarta;
11. Kepada kepala Program Studi Hubungan Internasional FISIP Universitas Pembangunan Nasional Veteran Jakarta;
12. Kepada staff Prodi HI Universitas Pembangunan Nasional Veteran Jakarta yang telah banyak membantu penulis;
13. Kepada teman-teman penulis, Maritza Shani, Dilla Andieni, Reflia Fitri, Arine Maharani, Citra Kinanti, Zalwa Apriliana, Ernanda Dalimunthe, Dipta Harizqi, Celica Zalfa, Intan Putri, Nisrina Krisnawan, Nadira Rifqa, Gilang Alfarisi, Kayika Galuh, Jasmine Bumi, Ignatia Kartika, Amanda Dita, Rin Aziz, Almira Viani, Marinka Simbolon, Cindy Dewi, Nurjihan Zalsabila, Dea Fadila, Hilman Qasthari, Keluarga Besar Tadika Mesra (Khairunnisa Alkhawarijmi, Tiara Akbar, Dalilah Tsaniatul, Qierihda Zalva, Ichsan Wisaksono, Rafi Arnaldy, Anwar Siregar, Shafa Ariella), Mara Santa, Mai Yer Yang, Sunkeerth, yang telah memberikan doa dan dukungan bagi penulis dan menjadi teman seperjuangan penulis.

DAFTAR ISI

ABSTRAK	i
ABSTRACT	ii
KATA PENGANTAR	iii
DAFTAR ISI	v
DAFTAR GAMBAR	viii
DAFTAR TABEL	ix
BAB I	1
PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang Masalah	1
1.2 Rumusan Masalah	8
1.3 Tujuan Penelitian	9
1.4 Manfaat Penelitian	9
1.5 Sistematika Penulisan	10
BAB II	12
TINJAUAN PUSTAKA	12
2.1 Teori dan Konsep Penelitian	12
2.2 Alur Pemikiran	20
BAB III	22
METODE PENELITIAN	22
3.1 Objek Penelitian	22
3.2 Jenis Penelitian	22
3.3 Teknik Pengumpulan Data	24
3.4 Sumber Data	26
3.5 Teknik Analisis Data	27
3.6 Tabel Rencana Waktu	29
BAB IV	30
PROGRAM-PROGRAM UNGGULAN AMINEF-FULBRIGHT UNTUK MEMPERKENALKAN BUDAYA DAN BAHASA INDONESIA KE AMERIKA SERIKAT	30
4.1 Kerja Sama Amerika Serikat dan Indonesia di Bidang Pendidikan	30

4.2 AMINEF-Fulbright Sebagai Organisasi Hybrid - Funding dan <i>Partnership</i> bersama Governmental dan Non-Governmental Stakeholders	34
4.3 Kerja Sama Amerika Serikat dan Indonesia untuk Pendidikan Melalui American Indonesian Foundation (AMINEF) Fulbright.....	35
4.4 Program Fulbright Foreign Language Teaching Assistant (FLTA), <i>English Teaching Assistant</i> (ETA), dan Kurikulum Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA) dan <i>English Teaching</i> di Indonesia	36
4.5 Program US <i>Student Research</i> dan <i>Linguistic Research</i>	39
4.6 Program US Scholar Research & Teaching dan Kebudayaan.....	41
4.7 Program Community College Initiative Program (CCIP).....	42
BAB V	45
5.1 AMINEF-Fulbright sebagai Fungsi Operasional dan Normatif (IGO)	45
5.1.1 Berbagai <i>Funding</i> dan <i>Partnership</i> AMINEF-Fulbright dan Keterkaitannya dengan Teori <i>Hybrid Organization</i> dan Perannya sebagai NGO dalam <i>Developmental Assistance</i> dan <i>Humanitarian Aid</i>.....	48
5.2 Pengalaman dari <i>grantees</i> Fulbright <i>Foreign Language Teaching Assistant</i> (FLTA) Tentang Mengajar di Amerika Serikat dan Mempromosikan Budaya dan Bahasa Indonesia	50
5.2.1 Kerja Sama Indonesia dan Amerika Serikat dalam Sektor Pendidikan dan Perkembangannya	51
5.2.2 Peran AMINEF-Fulbright sebagai Arena, Forum, dan Informasional dalam Mempromosikan <i>Cultural Diplomacy</i> antara Indonesia dan Amerika Serikat.....	55
5.2.3 Kurikulum Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (BIPA), Peningkatan Kurikulum di Indonesia Ketika Kembali di Amerika Serikat dan Perbandingan Kurikulum	63
5.2.4 <i>Diplomacy</i> dan <i>Cultural Awareness</i> Melalui Program Fulbright <i>Foreign Language Teaching Assistant</i> (FLTA).....	69
5.3 Alumni US <i>Student Researcher</i> yang Meneliti Tentang Bahasa dan Linguistik Indonesia, Mempromosikan dan Meneliti Lebih Jauh Mengenai Bahasa Daerah.....	76
5.3.1 Bahasa Indonesia dan Bahasa Daerahnya Sebagai Objek Penelitian Utama Bagi US <i>Student Researcher</i>.....	78
5.3.2 Peran dan Fungsi AMINEF-Fulbright sebagai Operasional dalam Mendukung US <i>Student Researcher</i> Khususnya di dalam Bidang <i>Linguistics</i>	80

5.3.3 Penelitian Linguistik sebagai Bentuk Sosialisasi AMINEF dalam Mempromosikan Budaya dan Bahasa Indonesia di Amerika Serikat ...	85
BAB VI	93
6.1 Kesimpulan.....	93
6.2 Saran.....	94
DAFTAR PUSTAKA	95

DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1 Alur Pemikiran Skripsi	20
Gambar 5.1 Acara Fulbright Pre-Departure Orientation di tahun 2018 bagi grantees Fulbright Foreign Language Teaching Assistant (FLTA) yang dilakukan dengan staf AMINEF-Fulbright, Alumni, dan Mr. Alan H. Feinstein, Executive Director dari AMINEF-Fulbright	58
Gambar 5.2 Rachma sebagai grantee FLTA 2021 membuat kegiatan non-formal, kelas memasak makanan Indonesia di <i>host university</i>nya, University of Ann-Michigan Harbor, yang merupakan salah satu cara mempromosikan budaya dan Bahasa Indonesia di luar kelas formal.	74
Gambar 5.3 Penelitian Austin Kraft sebagai US Student Researcher di bidang linguistik bersama dengan kolaborasi yang telah dilakukan bersama mahasiswa Indonesia yang meneliti tentang Bahasa Simpakng di Kalimantan Barat	84
Gambar 5.4 Hasil presentasi yang telah dilakukan oleh Fulbright US Researcher, Austin Kraft, yang meneliti tentang bahasa daerah Bahasa Jawa	86
Gambar 5.5 Situs lokasi yang ditelusuri oleh Fulbright US Researcher Austin Kraft dalam melakukan penelitiannya untuk “Tiga Potret Anafora” di Semarang, Pemalang, Ketapang, dan di Jakarta	87
Gambar 5.6 Presentasi Austin Kraft yang didasarkan oleh topik nominal <i>anaphora</i>, <i>pronouns</i> dan juga <i>reflexive pronouns</i> yang merujuk kepada orang lain	88
Gambar 5.7 Tujuan dan struktur presentasi yang dilakukan Austin Kraft terkait penelitiannya mengenai Bahasa Peranakan Jawa, Bahasa Jawa Pemalang, dan Bahasa Simpakng	89
Gambar 5.8 Penjelasan Austin Kraft pada presentasinya yang memfokuskan pada anafora bahasa daerah di Indonesia, yakni Bahasa Jawa Peranakan, Bahasa Pemalang Jawa, dan Bahasa Simpakng	90
Gambar 5.9 Hasil dari penelitian Austin Kraft yang tertuang dalam “Tiga Potret Anafora” yang selama ini telah dilakukan di Indonesia, tepatnya di tiga situs yaitu Semarang, Pemalang, dan Ketapang.	91

DAFTAR TABEL

Tabel 3.1 Tabel Rencana Waktu Skripsi	29
--	-----------